

DROŠĪBAS DATU LAPA

saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulām (EK) Nr. 1907/2006 (REACH),
Nr. 1272/ 2008 un EK Regulas Nr. 453/2010 1. pielikumu



Tirdzniecības nosaukums: **MOL TCL 150 cirkulācijas un mašīneļļa**

Tulkojums latviešu valodā: 17.09.2014.

Datu lapas oriģināls: 10.08.2012, 3. versija

1. VIELAS / PRODUKTA IDENTIFIKĀCIJA UN ZINAS PAR RAŽOTĀJU UN IMPORTĒTĀJU

Produkta nosaukums:	MOL TCL 150 cirkulācijas un mašīneļļa
Produkta tips / lietošanas ieteikumi:	cirkulācijas un mašīneļļa
Ražotājs:	MOL-LUB Lubricant – Ražošana, Tirdzniecība, Serviss H-2931 Almásfüzitő, Fő ut 21., Ungārija Telefons / Fakss: +36 34 526 330 / +36 34 526 391
Importētājs Latvijā:	OILTEH, SIA "VA Motors" Bukultu iela 5c, Rīga, LV-1005, tel.: 67383881, www.oilteh.lv, oilteh@oilteh.lv, vamotors@vamotors.lv
Ārkārtas situācijā zvanīt:	Valsts ugunsdzēsības un glābšanas dienests: (+371) 112. Valsts toksikoloģijas centrs: (+371) 67042468.

2. BĪSTAMĪBAS APZINĀŠANA**2.1 Maisījuma klasifikācija****2.1.1 Maisījuma klasifikācija saskaņā ar regulu 1272/2008/EC**

Bīstamības klase un kategorija:	-
Bīstamības apzīmējums:	-

2.1.2 Maisījuma klasifikācija saskaņā ar regulu 1999/45/EC

Bīstamība veselībai:	Bīstamības simbols nav nepieciešams.
Piezīme:	Ilgstoša un/vai atkārtota saskare ar ādu vai acīm var izraisīt kairinājumu, atkarībā no individuālās jutības (skatīt arī aizsarglīdzekļus).
Bīstamība drošībai:	Bīstamības simbols nav nepieciešams.
Bīstamība videi:	Bīstamības simbols nav nepieciešams.
Piezīme:	Noplūdes var veidot plēvi uz ūdens virsmas, kas traucē skābekļa pārneši.


2.2 Etiķetes elementi 1272/2008/EK

Produkta identifikācija:	Produkta nosaukums: MOL TCL 150 cirkulācijas un mašīneļļa
GHS piktogramma:	-
Signālvārds:	-
Bīstamības apzīmējums:	nav nepieciešams
Drošības prasību apzīmējumi - Novēršana:	P273 Nepieļaut nokļūšanu vidē.
Drošības prasību apzīmējumi - Iznīcināšana:	P501 Iznīcināt saturu / iepakojumu saskaņā ar valsts noteikumiem.
Citas nepieciešamības attiecībā uz marķējumu:	
Taustes bīstamības brīdinājums:	Nav nepieciešams.
Transporta klasifikācija:	skat. 14. nodaļu.

3. SASTĀVS / INFORMĀCIJA PAR SASTĀVDAĻĀM

Ķīmiskais apraksts: Augsti attīrītu minerāleļļu maisījums ar piedevām.

Sastāvdaļas:

Nosaukums	EINECS numurs	CAS numurs	Bīstamības simbols / Bīstamības klases un kategorijas	Riska frāze/ Bīstamības apzīmējumi	Konc. % (m/m)
Smēreļļas (naftas), C>25* REACH Registr.Nr.: 01-2119486948-13	309-874-0	101316-69-2	67/548/EEC: - (L piezīme) 1272/2008/EC: - (L piezīme)	-	max 99.5
Smēreļļas (naftas), C24-C50*, REACH Registr. Nr.: 01-2119489969-06	309-877-7	101316-72-7	67/548/EEC: - (L piezīme) 1272/2008/EC: Ieelp.1 (L piezīme)	H304	
Alkilēts fenols 	204-884-0	128-39-2	67/548/EEC: Xi, N 1272/2008/EC: Ādu kairinošs 2 Ūdens akūts 1 Ūdens hronisks 1	R 38, R 50/53 H315 H400 H410	max 0.15

* ar iedarbības robežvērtību

Pilnu visu R-, H-frāžu atšifrējuma tekstu un bīstamības klases un kategorijas skatīt 16. nodaļā.

4. PIRMĀS PALĪDZĪBAS PASĀKUMI

Pamatinformācija: Nekad neko neliet mutē bezsamaņā esošam cietušajam un neizraisīt vemšanu.

Ieelpots: Nodrošināt cietušā nogādāšanu svaigā gaisā. Ja nav veselības uzlabojumi, griezties pēc medicīniskās palīdzības.

Nokļuvis uz ādas: Vairākas minūtes mazgāt ādu ar lielu daudzumu ūdens un ziepēm. Ja ādas kairinājums attīstās un nepāriet, meklēt medicīnisko palīdzību.

Nokļuvis acīs: Skalo acis ar lielu daudzumu ūdens 10-15 minūtes. Ja ādas kairinājums attīstās un nepāriet, meklēt medicīnisko palīdzību.

Norīts: **Neizraisīt** vemšanu. Dot dzert lielu daudzumu ūdens. Meklēt medicīnisko palīdzību.

Indikācija, ka nepieciešama neatliekamā medicīniskā palīdzība un īpaša ārstēšanās: Nav nepieciešama.

5. UGUNSDZĒSĪBAS PASĀKUMI

Uguns bīstamība:

Piemēroti dzēšanas līdzekļi:

Nepiemēroti dzēšanas līdzekļi:

Bīstami sadegšanas produkti:

Īpašs aizsardzības aprīkojums:

Papildu informācija:

Vidēji bīstams (skatīt 9. sadaļu – uzliesmošanas temperatūra).

Putas, ogļskābā gāze, saussais ķīmiskais pulveris.

Ūdens strūkļa.

Oglekļa dioksīds, oglekļa monoksīds, dažādi ogļūdeņraži un kvēpi.

Saskaņā ar esošiem ugunsdzēsības noteikumiem. Elpceļu aizsardzība.

Savākt Piesārņoto dzēšanas ūdeni atsevišķi. Tas nedrīkst nokļūt kanalizācijā. Piesārņoto dzēšanas ūdeni utilizēt saskaņā ar likumiem.

6. AVĀRIJAS GADĪJUMĀ VEICAMIE PASĀKUMI

6.1 Individuālie drošības pasākumi: Skatīt 8. sadaļu.

6.2 Vides aizsardzības pasākumi: Novērst šķidrums noplūdes ūdens krātuvēs, kanalizācijā un augsnē. Novērst šķidrums uzliesmošanu. Ja tas noticis, ziņot attiecīgajām iestādēm.

6.3 Savākšanas pasākumi, ja materiāls nonācis:

Augsnē:	Savākt izlieto šķidrumu ar smiltīm, zemi vai citu piemērotu absorbentu. Brīvi esošu šķidrumu savākt pumpējot. Likvidēt saskaņā ar vietējiem noteikumiem.
Ūdenī:	Ierobežot noplūdes ar atbilstošu absorbentu palīdzību. Ziņot attiecīgajām iestādēm. Likvidēt saskaņā ar vietējiem noteikumiem.

6.4 Atsauce uz citām nodaļām:

Individuālie drošības pasākumi:	skatīt 8. nodaļu
Atkritumu apstrādes metodes:	skatīt 13. nodaļu.

7. LIETOŠANA UN UZGLABĀŠANA

7.1 Lietošana:

Nelietot augstas temperatūras vai atklātas liesmas klātbūtnē. Ievērot visus tos noteikumus, ko parasti ievēro lietojot citas smērvielas.

Lietojot produktu nedrīkst ēst, dzert un smēķēt. Izvairīties no produkta izšļakstīšanās.

Izvairīties no kontakta ar ādu un acīm. Izvairīties no ilgstošas eļļas tvaiku elpošanas.

Nodrošināt mazgāšanos pēc darba laika un pirms pārtraukumiem.

Ar produktu nosmērēto apģērbu nekavējoties mazgāt ar siltu ūdeni un ziepēm. Nekavējoties satīrīt izlijušo produktu.

7.2 Uzglabāšana:

Sausā, labi vēdinātā telpā cieši noslēgtos oriģinālajos traukos. Neglabāt augstu temperatūru, atklātas liesmas vai spēcīgu oksidētāju klātbūtnē.

Uzglabāšanas temperatūra: max. 40 °C

8. KAITĪGĀS IEDARBĪBAS IEROBEŽOŠANA / PERSONU AIZSARDZĪBA

Tehniskie kontroles pasākumi: Nav nepieciešami.

Iedarbības robežvērtības, kontroles parametri:

Minerāleļļas migla: TWA: 5 mg/m³; STEL: 10 mg/m³, naftas migla, izņemot tvaikus (ACGIH).

Ieteicamā pārbaudes metode: NIOSH 5026

Individuālā aizsardzība:

Elpceļu aizsardzība: Elpošanas aparāts nav nepieciešams.

Roku aizsardzība: Eļļu necaurlaidīgi cimdi (EN 374, noplūdes laiks 480 min); (piemēram, nitrila gumijas – minimālais biezums 0.33 mm).

Piezīme: Jāievēro ražotāja lietošanas norādījumi.

Acu aizsardzība: Nav nepieciešamas aizsargbrilles.

Ādas aizsardzība: Eļļas izturīgs aizsargapģērbs.

Vides aizsardzības pasākumi: Neizliet kanalizācijā, virszemes ūdeņos un gruntsūdeņos.

9. FIZIKĀLĀS UN KĪMISKĀS ĪPAŠĪBAS

Ārējais izskats:

Fizikālstāvoklis:	šķidrums
Krāsa:	brūna, caurspīdīga
Smarža:	raksturīga

Fizikālstāvokļa izmaiņas:

Sastingšanas temperatūra (ISO 3016):	-21°C
--------------------------------------	-------

Citi parametri:

Uzliesmošanas punkts (COC) (EN ISO 2592):	265°C
Sprādzienbīstamība:	nav sprādzienbīstams
Oksidācijas īpašības:	neoksidējas
Tvaika spiediens 20 °C:	niecīgs
Bļīvums pie 15°C (EN ISO 12185):	0.892 – 0.906 g/cm ³
Šķīdība ūdenī:	ūdenī praktiski nešķīst
Šķīdība citos šķīdinātājos:	benzīns, petroleja, toluols utt.
Siltumietilpība:	38 000 kJ/kg
Kinematiskā viskozitāte pie 40 °C (EN ISO 3104):	155 mm ² /s
Kinematiskā viskozitāte pie 100 °C (EN ISO 3104):	14.55 mm ² /s

10. STABILITĀTE UN REAĢĒTSPĒJA

Reaģētspēja:	Bīstama reaģētspēja nav zināma
Stabilitāte:	Nesadalās, ja uzglabā un lieto pareizi.
Apstākļi, no kuriem jāizvairās:	Tieši siltuma vai aizdegšanās avoti.
Materiāli, no kuriem jāizvairās:	Spēcīgi oksidētāji.
Bīstami sadalīšanās produkti:	Neveidojas bīstami sadalīšanās produkti normālos apstākļos. Bīstami degšanas produkti: skatīt 5 nodaļu.

11. TOKSIKOLOĢISKĀ INFORMĀCIJA

Akūta iedarbība:		
Norijot:	LD ₅₀ (žurkām)	> 2000 mg/kg (pamatojoties uz sastāvdaļām)
Saskaroties ar ādu:	LD ₅₀ (trušiem)	> 2000 mg/kg (pamatojoties uz sastāvdaļām)
Kairinājums, ādas jutīgums:		
Ādai:	nav kairinošs (pamatojoties uz sastāvdaļām)	
Acīm:	nav kairinošs (pamatojoties uz sastāvdaļām)	
Piezīme:	ilgstoša un / vai atkārtota saskare var izraisīt kairinājumu, atkarībā no individuālās ādas jutības.	
Elpceļu vai ādas kairinājums: nav kairinājumu izraisošs (pamatojoties uz sastāvdaļām)		
Cita informācija, īpaša iedarbība:		
Produkts nesatur PCB, PCT, un citus hlora savienojumus, smagos metālus, bārija savienojumus.		
L piezīme: Produkts nav klasificēts kā kancerogēns, saskaņā ar 1272/2008/EC, jo pierādīts, ka produkts satur mazāk kā 3% dimetilsulfoksīda (DMSO) ekstrakta, mērīšanai izmantojot metodi IP 346.		
Kancerogēns efekts:	nav kancerogēns (pamatojoties ar sastāvdaļām)	
Mutagēna iedarbība:	nav mutagēns (pamatojoties uz sastāvdaļām)	
Ietekme uz reproduktīvo veselību:	nebojā reproduktīvo veselību (pamatojoties uz sastāvdaļām)	

12. EKOLOĢISKĀ INFORMĀCIJA

Toksiskums:	Nav pieejams.
Ūdens organismi:	
Augsne:	
Augi:	
Noārdīšanās / noturība:	Dati nav pieejami.
Bionoārdīšanās:	Dati nav pieejami.
Bioakumulēšanās potenciāls:	Dati nav pieejami.
Mobilitāte:	Absorbējas augsnē. Negrims ūdenī.
PBT un vPvB ekspertīzes rezultāti:	Netiek prasīti.
Smagie metāli:	Nav.
PCT, PCB un citi hlorētie ogļūdeņraži:	Nav.
Ietekme uz vidi:	Noplūdes var veidot plēvi uz ūdens virsmas, kas traucē skābekļa pārneši.
Bioloģiskā skābekļa patēriņš:	
Ķīmiskā skābekļa patēriņš:	

13. ATKRITUMU APSAIMNIEKOŠANA

Produktu atkritumi:	
Atkritumi, produkta vai izmantotā eļļa ir jāuzskata par bīstamiem atkritumiem.	
EWC kods: 13 02 05*	
Uz minerāleļļas bāzētas nehlorētas motoreļļas, transmisijas eļļas un smērvielas.	
Iznīcināšanai jānotiek saskaņā ar valsts un vietējo likumdošanu.	
Ieteicamā atkritumu pārstrādes metode: sadedzināšana	
Iepakojuma iznīcināšana:	
Iepakojumi un tara ar produkta pārpalikumiem arī jāuzskata par bīstamiem atkritumiem saskaņā ar valsts un pašvaldības atkritumu iznīcināšanas noteikumiem.	
EWC kods: 15 01 10*	
Iepakojums, kas satur atlikumus vai kas piesārņots ar bīstamām vielām.	
Iznīcināšanai jānotiek saskaņā ar valsts un vietējo likumdošanu.	

Notekūdeņi:

Notekūdeņu kvalitātei, kas tiek izvadīti dabīgajās ūdens krātuvēs, jāatbilst ES, valsts un pašvaldības likumdošanai.

Jārūpējas par to, lai jebkurā gadījumā, nodrošinātu atbilstību ES, valsts un vietējās pašvaldības likumiem. Visu likumdošanas prasību ievērošana ir katra lietotāja individuāla atbildība.

14. INFORMĀCIJA PAR TRANSPORTĒŠANU

Sauszemes transports:

Ceļš/ Dzelzceļš

ADR/RID:

Nav klasificēts.

Ūdens transports:

Iekšzemes ūdeņi / jūras transports

ADN/IMDG:

Nav klasificēts.

Gaisa transports:

ICAO / IATA:

Nav klasificēts.

15. NORMATĪVA RAKSTURA INFORMĀCIJA

15.1 Drošības, veselības un vides noteikumi / normatīvie akti, kas īpaši attiecas uz maisījumu:

Šī drošības datu lapa ir sagatavota saskaņā ar Regulu 1907/2006/EK (mod.: 453/2010/EK) un 1272/2008/EK.

15.2 Ķīmiskās drošības novērtējums:

nav pieejams

16. CITA INFORMĀCIJA

Šajā drošības datu lapā sniegtā informācija ir balstīta uz produkta ražotāja sniegtajiem datiem, kas uzskatāmi par korektiem, tomēr ne produkta ražotājs, ne tā importētājs negarantē, ka šī informācija ir izsmelīga un neuzņemas atbildību par sekām, kādas var radīt šīs informācijas izmantošana. Paša produkta lietotāja atbildība ir izvērtēt šeit sniegtās ziņas, to piemērotību konkrētiem produkta lietošanas apstākļiem, un veikt visus nepieciešamos drošības pasākumus, lietojot šo produktu.

Šī drošības datu lapa sastādīta saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes regulu (EK) Nr. 1907/2006 (REACH); direktīvām 88/379/EEK; 1999/45/EK un Nr. 1272/ 2008 un EK Regulas Nr. 453/2010 1.Pielikumu.

Avoti, kas izmantoti sastādot šo Drošības Datu Lapu:

Produkta testu rezultāti.

Produkta sastāvdaļu Drošības Datu Lapas.

Ungārijas un ES bīstamo vielu saraksti.

Attiecīgās Ungārijas regulas un ES direktīvas.

Maisījumu klasifikācija un izmantotās novērtēšanas metodes saskaņā ar regulu 1272/2008/EK (CLP):

-

Pilns atšifrējums katrai R-, H-frāzei, bīstamības klasei un kategorijai, kas minēti 3. nodaļā:

R 38	Kairina ādu.
R 50/53	Ļoti toksisks ūdens organismiem, var radīt ilglaicīgu negatīvu ietekmi ūdens vidē.
H304	Var izraisīt nāvi, ja norij vai iekļūst elpceļos.
H315	Izraisa ādas kairinājumu.
H400	Ļoti toksisks ūdens organismiem.
H410	Ļoti toksisks ūdens organismiem ar ilgstošām sekām.
leelp.1	Bīstams ieelpojot kategorija 1
Ādas kair. 2	Ādas kairinājums kategorija 2
Ūdens akūts 1	Bīstams ūdens videi, akūts kategorija 1
Ūdens hronisks 1	Bīstams ūdens videi, hronisks kategorija 1

OILTEH, SIA „VA Motors”, Bukultu iela 5c, LV-1005, tel. 67383881, oilteh@oilteh.lv, vamotors@vamotors.lv, www.oilteh.lv

2014.gada 17. septembris

TULKOJUMS ATBILST ORIJINĀLAM